

プログラム

1日目 平成29年10月30日(月)

- 10:00 開会
- 10:00-10:15 あいさつ
知的財産高等裁判所 清水節所長
- 10:15-10:30 事案説明 ～特許訴訟における証拠収集手続～
知的財産高等裁判所 杉浦正樹裁判官
- 10:30-10:40 制度概要説明(日本)
知的財産高等裁判所 森岡礼子裁判官
- 10:40-11:30 模擬裁判(日本)
知的財産高等裁判所 清水節裁判官
知的財産高等裁判所 中島基至裁判官
知的財産高等裁判所 関根澄子裁判官
知的財産高等裁判所 佐藤聡史調査官
日弁連知的財産センター 平野惠稔弁護士
日弁連知的財産センター 村田真一弁護士
- 11:35-12:35 模擬裁判(中国)
中国北京知識産権法院 Zhang Xiaojin 裁判官
林達劉グループ Qixue WEI 弁護士
林達劉グループ Jie CHEN 弁護士
北京市康達弁護士事務所 Liu Lei 弁護士
北京市康達弁護士事務所 Yan Lian 弁護士
北京市康達弁護士事務所 Lin HAN 弁護士
- 12:35-14:10 休憩
- 14:10-15:10 模擬裁判(韓国)
韓国特許法院 Hwan-Soo KIM 裁判官
金・張法律事務所 Sang-Wook Han 弁護士
法務法人世宗 Yoon-Hee KIM 弁護士

- 15:15-15:25 **制度概要説明（シンガポール）**
シンガポール最高裁判所 Cheng Pei Feng 裁判官
- 15:25-16:15 **模擬裁判（シンガポール）**
シンガポール最高裁判所 George Wei 裁判官
シンガポール最高裁判所 Edwin San 裁判官
シンガポール最高裁判所 Cheng Pei Feng 裁判官
シンガポール最高裁判所 Wong Baochen 裁判官
デウリュウ・アンド・ネピア法律事務所 Tony Yeo 弁護士
デントンズ・ロダイク・アンド・デビッドソン法律事務所 Foo Maw Jiun 弁護士
- 16:15-16:30 **休憩**
- 16:30-17:30 **パネルディスカッション ～模擬裁判の総括～**
モデレーター
知的財産高等裁判所 中島基至裁判官
日弁連知的財産センター 村田真一弁護士
パネリスト
知的財産高等裁判所 清水節裁判官
知的財産高等裁判所 関根澄子裁判官
日弁連知的財産センター 平野惠稔弁護士
中国北京知識産権法院 Zhang Xiaojin 裁判官
林達劉グループ Qixue WEI 弁護士
韓国特許法院 Hwan-Soo KIM 裁判官
金・張法律事務所 Sang-Wook Han 弁護士
シンガポール最高裁判所 George Wei 裁判官
デウリュウ・アンド・ネピア法律事務所 Tony Yeo 弁護士
- 17:30 **1日目終了**

2日目 平成29年10月31日(火)

9:30-12:00

商標に関するパネルディスカッション

第1分科会

モデレーター

日弁連知的財産センター 城山康文弁護士

パネリスト

カンボジア

控訴裁判所 Chay Chandaravan 裁判官

控訴裁判所 You Bunna 裁判官

ラオス

最高人民裁判所 Chanthanom Sirivath 裁判官

中央人民高等裁判所 Ompasa Sayakoummane 裁判官

ミャンマー

最高裁判所 Myo Tint 裁判官

最高裁判所 Min Thant 裁判官(Law and Procedure Department, Office of the Union Judiciary Supervision)

タイ

最高裁判所 Phattarasak Vannasaeng 裁判官

最高裁判所 Toon Mek-yong 裁判官(Research Justice)

ベトナム

バクニン省人民裁判所 Nguyen Dac Dung 裁判官

ロンアン省人民裁判所 Phan Ngoc Hoang Dinh Thuc 裁判官

司会

法務省法務総合研究所国際協力部 横山栄作教官

第2分科会

モデレーター

日弁連知的財産センター 相良由里子弁護士

パネリスト

ブルネイ

最高裁判所 Harnita Zelda Skinner 裁判官(Senior Registrar)

中級裁判所 Pg Masni Pg Hj Bahar 裁判官

インドネシア

タンジュンカラ地方裁判所 Pujiastuti Handayani, S.H., M.H.裁判官

スラバヤ地方裁判所 Anne Rusiana, S.H., M.Hum 裁判官

マレーシア

クアラルンプール高等裁判所 Hanipah Binti Farikullah 裁判官

クアラルンプール高等裁判所 Wong Kian Kheong 裁判官(Judicial
Commissioner)

フィリピン

カガヤン・デ・オロ市地方裁判所 Dennis Zaballero Alcantar 裁判官

カローカン市地方裁判所 Remigio Magsino Escalada, Jr.裁判官

司会

法務省法務総合研究所国際協力部 東尾和幸教官

12:00-14:00 休憩

14:00-14:40 各分科会の議論内容の報告

分科会報告

第1分科会パネルディスカッションモデレーター

日弁連知的財産センター 城山康文弁護士

分科会報告

第2分科会パネルディスカッションモデレーター

日弁連知的財産センター 相良由里子弁護士

司会

法務省法務総合研究所総務企画部 渡邊真知子部付・教官

14:40-15:40 総括パネルディスカッション

モデレーター

第1分科会パネルディスカッションモデレーター

日弁連知的財産センター 城山康文弁護士

パネリスト

第2分科会パネルディスカッションモデレーター

日弁連知的財産センター 相良由里子弁護士

ブルネイ

最高裁判所 Harnita Zelda Skinner 裁判官(Senior Registrar)

中級裁判所 Pg Masni Pg Hj Bahar 裁判官

カンボジア

控訴裁判所 Chay Chandaravan 裁判官

控訴裁判所 You Bunna 裁判官

インドネシア

タンジュンカラ地方裁判所 Pujiastuti Handayani, S.H., M.H.裁判官
スラバヤ地方裁判所 Anne Rusiana, S.H., M.Hum 裁判官

ラオス

最高人民裁判所 Chanthanom Sirivath 裁判官
中央人民高等裁判所 Ompasa Sayakoummane 裁判官

マレーシア

クアラルンプール高等裁判所 Hanipah Binti Farikullah 裁判官
クアラルンプール高等裁判所 Wong Kian Kheong 裁判官(Judicial
Commissioner)

ミャンマー

最高裁判所 Myo Tint 裁判官
最高裁判所 Min Thant 裁判官(Law and Procedure Department, Office of the
Union Judiciary Supervision)

フィリピン

カガヤン・デ・オロ市地方裁判所 Dennis Zaballero Alcantar 裁判官
カローカン市地方裁判所 Remigio Magsino Escalada, Jr.裁判官

タイ

最高裁判所 Phattarasak Vannasaeng 裁判官
最高裁判所 Toon Mek-yong 裁判官(Research Justice)

ベトナム

バクニン省人民裁判所 Nguyen Dac Dung 裁判官
ロンアン省人民裁判所 Phan Ngoc Hoang Dinh Thuc 裁判官

司会

法務省法務総合研究所総務企画部 渡邊真知子部付・教官

16:00-16:50

発表 ～知財紛争を含む海外調査研究事業～

弁護士法人池田崇志法律事務所 池田崇志弁護士
西村あさひ法律事務所 鈴木健文弁護士
法務省大臣官房司法法制部付 千葉由美子
法務省大臣官房司法法制部付 伊賀和幸(司会)

17:00-17:30

総括

法務総合研究所 佐久間達哉所長

17:30

2日目終了

3日目 平成29年11月1日(水)

- 9:30-9:40 **基調講演**
 特許庁 宗像直子長官
- 9:40-10:30 **アジアにおけるビジネスと知財紛争**
 日本経済団体連合会 知的財産委員会 堤和彦企画部会長
 東京大学 渡部俊也副学長
- 10:30-10:45 **質疑応答**
 モデレーター
 弁護士知財ネット 林いづみ弁護士
- 10:45-12:15 **パネルディスカッション**
テーマ1 特許の進歩性判断に関するケース・スタディ
— 審判実務者研究会より —
 モデレーター
 久遠特許事務所 奥山尚一弁理士
 プレゼンター
 特許庁 村上騎見高審判長
 パネリスト
 特許庁 阿部利英首席審判長
 知的財産高等裁判所 高部真規子部総括判事
 武田薬品工業株式会社 奥村浩也グローバルIPヘッド
 中国北京知識産権法院 Zhang Xiaojin 裁判官
 韓国特許法院 Hwan Soo KIM 裁判官
- 12:15-13:00 **休憩**
- 13:00-14:30 **パネルディスカッション**
テーマ2 商標の類否判断に関するケース・スタディ
— 審判実務者研究会より —
 モデレーター
 黒瀬IPマネジメント 黒瀬雅志弁理士
 プレゼンター
 特許庁 青木博文上席部門長

パネリスト

特許庁 阿部利英首席審判長
知的財産高等裁判所 森義之部総括判事
住友電気工業株式会社 佐野裕昭知的財産部長
中国北京知識産権法院 Zhou Liting 裁判官
韓国特許法院 Jootag Yoon 裁判官
シンガポール最高裁判所 George Wei 裁判官

14:30-15:00 休憩

15:00-16:30 パネルディスカッション
テーマ3 討論 — ASEANにおける知財紛争処理 —
モデレーター
早稲田大学 高林龍教授
パネリスト
ASEAN9カ国の裁判官

16:30-16:50 閉会
知的財産高等裁判所 鶴岡稔彦部総括判事
法務省 菊池浩官房審議官
特許庁 今村玲英子審判部長
日本弁護士連合会 中本和洋会長

Program

First day, Monday 30th October, 2017

- 10:00 **Opening**
- 10:00-10:15 **Greeting**
 Misao Shimizu, Chief Judge, Intellectual Property High Court
- 10:15-10:30 **Case Explanation ~Gathering evidence in the patent litigation~**
 Masaki Sugiura, Judge, Intellectual Property High Court
- 10:30-10:40 **Outline of the Procedure for IP Infringement Litigation (Japan)**
 Ayako Morioka, Judge, Intellectual Property High Court
- 10:40-11:30 **Mock Trial (Japan)**
 Misao Shimizu, Chief Judge, Intellectual Property High Court
 Motoyuki Nakashima, Judge, Intellectual Property High Court
 Sumiko Sekine, Judge, Intellectual Property High Court
 Satoshi Sato, Judicial Research Official, Intellectual Property High Court
 Shigetoshi(Toshi) Hirano, Attorney at Law, Oh-Ebashi LPC & Partners
 Shinichi Murata, Attorney at Law, Kaneko & Iwamatsu
- 11:35-12:35 **Mock Trial (China)**
 Zhang Xiaojin, Chief Judge, Beijing Intellectual Property Court
 Qixue WEI Attorney at Law, Linda Liu & Partners
 Jie CHEN, Attorney at Law, Linda Liu & Partners
 Liu Lei, Attorney at Law, Beijing Kangda Law Firm
 Yan Lian, Attorney at Law, Beijing Kangda Law Firm
 Lin HAN, Attorney at Law, Beijing Kangda Law Firm
- 12:35-14:10 **Lunch Break**
- 14:10-15:10 **Mock Trial (Republic of Korea)**
 Hwan-Soo KIM, Presiding Judge, Patent Court of Korea
 Sang-Wook Han, Attorney at Law, KIM & CHANG
 Yoon-Hee KIM, Attorney at Law, SHIN & KIM

- 15:15-15:25 **Outline of the Procedure for IP Infringement Litigation (Singapore)**
 Cheng Pei Feng, District Judge; Assistant Registrar, Supreme Court of Singapore
- 15:25-16:15 **Mock Trial (Singapore)**
 George Wei, Justice, Supreme Court of Singapore
 Edwin San, District Judge; Senior Assistant Registrar, Supreme Court of Singapore
 Cheng Pei Feng, District Judge; Assistant Registrar, Supreme Court of Singapore
 Wong Baochen, District Judge; Assistant Registrar, Supreme Court of Singapore
 Tony Yeo, Attorney at Law, DREW&NAPIER LLC
 Foo Maw Jiun, Attorney at Law, Dentons Rodyk & Davidson LLP
- 16:15-16:30 **Break**
- 16:30-17:30 **Panel Discussion ~Overview of Mock Trial~**
 Moderators
 Motoyuki Nakashima, Judge, Intellectual Property High Court
 Shinichi Murata, Attorney at Law, Kaneko & Iwamatsu
 Panelists
 Misao Shimizu, Chief Judge, Intellectual Property High Court
 Sumiko Sekine, Judge, Intellectual Property High Court
 Shigetoshi(Toshi) Hirano, Attorney at Law, Oh-Ebashi LPC & Partners
 Zhang Xiaojin, Chief Judge, Beijing Intellectual Property Court
 Qixue WEI, Attorney at Law, Linda Liu & Partners
 Hwan-Soo KIM, Presiding Judge, Patent Court of Korea
 Sang-Wook Han, Attorney at Law, KIM & CHANG
 George Wei, Justice, Supreme Court of Singapore
 Tony Yeo, Attorney at Law, DREW&NAPIER LLC
- 17:30 **End on the First Day**

Second day, Tuesday 31st October, 2017

9:30-12:00

Panel Discussion on Trademark

Working Session 1

Moderator

Yasufumi Shiroyama, Attorney at Law, Anderson Mōri & Tomotsune (Japan)

Panelists

Cambodia

Chay Chandaravan, Judge, Appellate Court

You Bunna, Judge, Appellate Court

Laos

Chanthanom Sirivath, Justice, Civil Chamber of the People's Supreme Court

Ompasa Sayakoummane, Vice Chief Judge of Criminal Chamber of the People's Central High Court

Myanmar

Myo Tint, Justice, Supreme Court of the Union

Min Thant, Assistant Director, Law and Procedure Department, Office of the Union Judiciary Supervision, Supreme Court of the Union

Thailand

Phattarasak Vannasaeng, Justice, Supreme Court

Toon Mek-yong, Research Justice, Supreme Court

Viet Nam

Nguyen Dac Dung, Intermediate Judge, People's Court of Bac Ninh

Phan Ngoc Hoang Dinh Thuc, Judge, People's Court of Long An Province

MC

Eisaku Yokoyama, Government Attorney and Professor, Research and Training Institute of the Ministry of Justice (Japan)

Working Session 2

Moderator

Yuriko Sagara, Attorney at Law, Nakamura & Partners (Japan)

Panelists

Brunei

Harnita Zelda Skinner, Senior Registrar, Supreme Court

Pg Masni Pg Hj Bahar, Senior Magistrate/Intermediate Court Judge

Indonesia

Pujiastuti Handayani, S.H., M.H., Chief Judge, Tanjung Karang District Court

Anne Rusiana, S.H., M.Hum, Judge, Surabaya District Court

Malaysia

Hanipah Binti Farikullah, Judge, Kuala Lumpur High Court

Wong Kian Kheong, Judicial Commissioner, Intellectual Property Division, Kuala Lumpur High Court

Philippines

Dennis Zaballero Alcantar, Executive Judge, Regional Trial Court, Cagayan de Oro City

Remigio Magsino Escalada, Jr., Presiding Judge, Regional Trial Court, Branch 123, Caloocan City

MC

Kazuyuki Higashio, Government Attorney and Professor, Research and Training Institute of the Ministry of Justice (Japan)

12:00-14:00

Lunch Break

14:00-14:40

Reports on the Result of Discussions in Working Sessions

Moderator of the Working Session 1:

Yasufumi Shiroyama, Attorney at Law, Anderson Mōri & Tomotsune (Japan)

Moderator of the Working Session 2:

Yuriko Sagara, Attorney, Nakamura & Partners (Japan)

MC

Machiko Watanabe, Government Attorney and Professor, Research and Training Institute of the Ministry of Justice (Japan)

14:40-15:40

Summary Discussion

Moderator

Yasufumi Shiroyama, Attorney at Law, Anderson Mōri & Tomotsune (Japan)

Panelists

Brunei

Harnita Zelda Skinner, Senior Registrar, Supreme Court

Pg Masni Pg Hj Bahar, Senior Magistrate/Intermediate Court Judge

Cambodia

Chay Chandaravan, Judge, Appellate Court

You Bunna, Judge, Appellate Court

Indonesia

Pujiastuti Handayani, S.H., M.H., Chief Judge, Tanjung Karang District Court

Anne Rusiana, S.H., M.Hum, Judge, Surabaya District Court

Japan

Yuriko Sagara, Attorney at Law, Nakamura & Partners

Laos

Chanthanom Sirivath, Justice, Civil Chamber of the People's Supreme Court

Ompasa Sayakoummane, Vice Chief Judge of Criminal Chamber of the People's Central High Court

Malaysia

Hanipah Binti Farikullah, Judge, Kuala Lumpur High Court

Wong Kian Kheong, Judicial Commissioner, Intellectual Property Division, Kuala Lumpur High Court

Myanmar

Myo Tint, Justice, Supreme Court of the Union

Min Thant, Assistant Director, Law and Procedure Department, Office of the Union Judiciary Supervision, Supreme Court of the Union

Philippines

Dennis Zaballero Alcantar, Executive Judge, Regional Trial Court, Cagayan de Oro City

Remigio Magsino Escalada, Jr., Presiding Judge, Regional Trial Court, Branch 123, Caloocan City

Thailand

Phattarasak Vannasaeng, Justice, Supreme Court

Toon Mek-yong, Research Justice, Supreme Court

Viet Nam

Nguyen Dac Dung, Intermediate Judge, People's Court of Bac Ninh

Phan Ngoc Hoang Dinh Thuc, Judge, People's Court of Long An Province

MC

Machiko Watanabe, Government Attorney and Professor, Research and Training Institute of the Ministry of Justice (Japan)

- 16:00-16:50 **Presentations ~International Research and Investigation Business –IP Disputes and others~**
Takashi Ikeda, Attorney at Law, Takashi Ikeda Law Office,LPC
Takefumi Suzuki, Attorney at Law, Nishimura&Asahi
Yumiko Chiba, Government Attorney, Judicial System Department, Ministry of Justice
Kazuyuki Iga (MC), Government Attorney, Judicial System Department, Ministry of Justice
- 17:00-17:30 **Conclusion**
Tatsuya Sakuma, President, Research and Training Institute of the Ministry of Justice
- 17:30 **End on the Second Day**

Third day, Wednesday 1st November, 2017

- 9:30-9:40 **Keynote Speech**
Naoko Munakata, Commissioner, the Japan Patent Office (JPO)
- 9:40-10:30 **Business and IP disputes in Asia**
Kazuhiko Tsutsumi, Chair of Sub-Committee on Policy Planning of Committee
on Intellectual Property, KEIDANREN
Toshiya Watanabe, Vice President, the University of Tokyo
- 10:30-10:45 **Q & A**
Moderator
Izumi Hayashi, Attorney at Law, Sakurazaka Law Offices
- 10:45-12:15 **Panel Discussion**
Theme 1: Case Study on Determination of Inventive Step
— Provided by the “Trial and Appeal Practitioner Study Group” —
Moderator
Shoichi Okuyama, Patent Attorney, Okuyama & Sasajima
Presenter
Kimitaka Murakami, Chief Administrative Judge, the JPO
Panelists
Toshihide Abe, Executive Chief Administrative Judge, the JPO
Makiko Takabe, Presiding Judge, Intellectual Property High Court
Hiroya Okumura, Global Head of IP, Takeda Pharmaceutical Company Limited
Zhang Xiaojin, Chief Judge, Beijing Intellectual Property Court
Hwan Soo KIM, Presiding Judge, Patent Court of Korea
- 12:15-13:00 **Lunch Break**
- 13:00-14:30 **Panel Discussion**
Theme 2: Case Study on Determination of Similarity of Trademarks
— Provided by the “Trial and Appeal Practitioner Study Group” —
Moderator
Masashi Kurose, Patent Attorney, Kurose IP Management

Presenter

Hirofumi Aoki, Senior Director of the Board of Trial and Appeal, the JPO

Panelists

Toshihide Abe, Executive Chief Administrative Judge, the JPO

Yoshiyuki Mori, Presiding Judge, Intellectual Property High Court

Hiroaki Sano, General Manager of IP Department, Sumitomo Electric Industries, Ltd.

Zhou Liting, Judge, Beijing Intellectual Property Court

Jootag Yoon, Judge, Patent Court of Korea

George Wei, Justice, Supreme Court of Singapore

14:30-15:00

Break

15:00-16:30

Panel Discussion

Theme 3: Discussion – IP Dispute Resolution in ASEAN –

Moderator

Ryu Takabayashi, Professor, Waseda University

Panelists

Judges from 9 ASEAN Member States

16:30-16:50

Closing Remarks

Toshihiko Tsuruoka, Presiding Judge, Intellectual Property High Court

Hiroshi Kikuchi, Assistant Vice-Minister of Justice, the Ministry of Justice

Reeko Imamura, Director-General, the Trial and Appeal Department, the JPO

Kazuhiro Nakamoto, President, the Japan Federation of Bar Associations